

DOSSIER PÉDAGOGIQUE

EXPO

DU BÉTON GRIS AU STREET ORIGAMI

EXPOSITION / MADEMOISELLE MAURICE

DU 2 DÉCEMBRE AU 27 JANVIER

Design : jam by adkimist | Licences : 1-1065340, 1-1065341, 1-1065342, 1-1065343, 2-1065344, 3-1065345

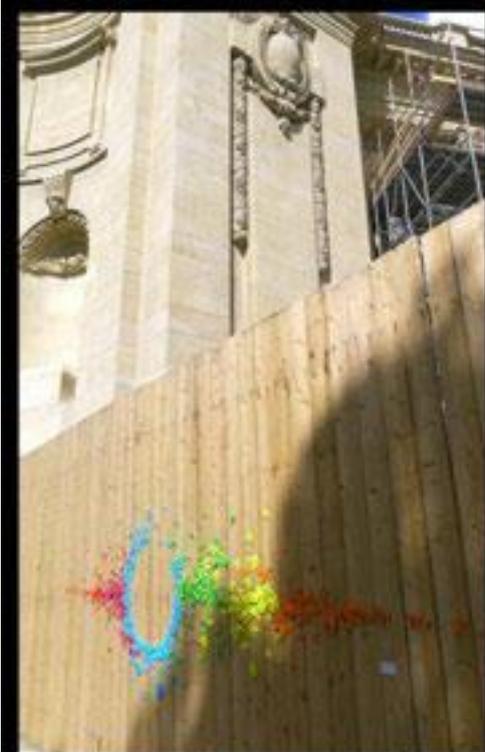
[L'EXPOSITION]

DU BÉTON GRIS AU STREET ORIGAMI

Mademoiselle Maurice

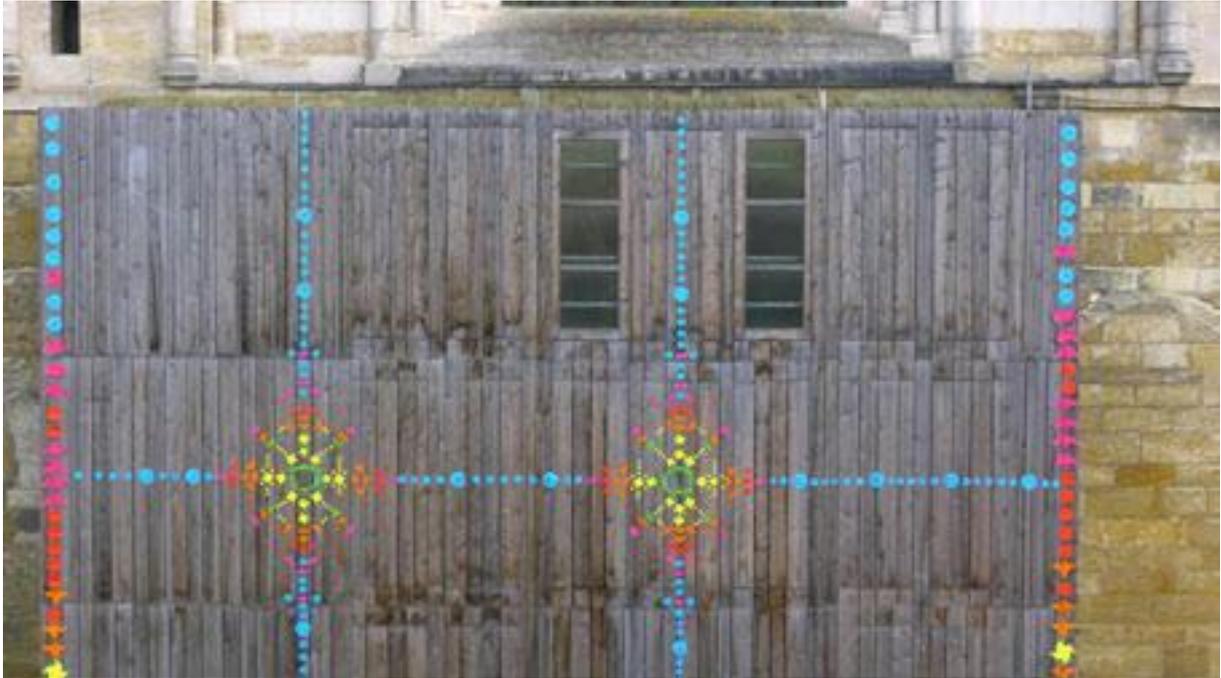


Issue des montagnes haut-savoyardes, Mademoiselle Maurice porte ses valises dans le monde entier. Alors qu'elle réside au Japon, le pays est secoué par les tragiques événements de 2011. Inspirée par les milliers d'enfants qui rendent hommage chaque année à la légende des 1 000 grues et à Sadako, petite fille irradiée à Hiroshima, elle offre elle aussi des milliers d'origamis qui pétillent de couleurs. Les pliages et les tissages de Mademoiselle Maurice mordent dans la grisaille de la ville pour offrir un message de paix et interrogent l'homme et son environnement. Libres d'évoluer, pour un seul dessein, ses créations interrogent notre sensibilité avec gaieté. Minuscules origamis encadrés ou non côtoient de grandes installations envahissant le sol, les murs, les pleins et les vides jusqu'au vaste forum d'Odysud.





ODYSSEY
SCÈNE DES POSSIBLES | BLAGNAC







[RENDEZ-VOUS]

Visites commentées et Ateliers pour les groupes et scolaires sur réservation.

Du mardi 18 novembre au samedi 6 décembre, Médiathèque

Exposition photographique du grapheur Korail

15^{ème} Editions du mois du film documentaire, Auditorium Odysud
scéance gratuite + visite guidée de l'exposition par l'artiste Korail



Mercredi 19 novembre, 14h30 - *Graffit'instincts*

Samedi 22 novembre

14h30 - *Street art la rébellion éphémère* / Anne Bürger, Benjamin Cantu

17h - en présence de la réalisatrice *Au pied du mur* / Laure Larrieu, Louis Fabriès

Mercredi 26 novembre, 14h30 - *On the Wall* / Denis Ramos

Vendredi 28 novembre à 21h, Cinéma Rex de Blagnac

Faites le mur / Banksy. Film suivi d'un débat avec Raphaël Larre.

Du vendredi 24 novembre 2014 au samedi 17 janvier 2015 et plus

Installation suspendue de Mademoiselle Maurice dans le Forum d'Odysud

Mardi 2 Décembre 2014, Salle d'Exposition

9h-16h - médiations scolaires par Mademoiselle Maurice

18h30 - **Vernissage de l'exposition** en présence de Mademoiselle Maurice

Mercredi 3 Décembre 2014, salle d'Exposition

9h-10h30 - médiation scolaire par Mademoiselle Maurice

Du 24 mars au 18 avril, Médiathèque

Exposition photographique Japon : hier et aujourd'hui

Mercredi 25 mars - Atelier Koïnobori

Samedi 28 mars - Conférence sur les grands maîtres du cinéma d'animation japonais

Mercredi 1^{er} avril - Pour une heure du conte musicale sur le thème du Japon

Mardi 7 avril - Conférence : faire de la littérature sur la catastrophe nucléaire de Fukushima ?

Mercredi 8 avril - Rencontre avec l'univers de Madame Mo et Atelier Papiers pliés

Samedi 11 avril - Atelier : emballage de bento

[Thèmes]

L'ORIGAMI : UNE CULTURE VIVANTE

Oru 折る : plier

Kami 紙 : papier (mais également être extraordinaire, esprit, divinité...)

Probablement apparu en même temps que le papier, vers le II^e siècle avant notre ère, en Chine. L'art du papier ou Zhézhǐ en Chinois comprend alors pliage, découpage et collage.

Arrivé au Japon au VII^e siècle, l'Origata bénéficie d'un pratique régulière et d'un respect quasi-sacré, d'autant que le papier est rare et son procédé de fabrication secret. Les pliages ont des fonctions rituelles d'emballage (Hoketsuki) de médicaments et d'aromates, ainsi que lors des cérémonies shinto (Orikata).

A cette même époque, le pliage du papier accompagne les mathématiques et la géométrie dans le monde arabe. Il est ainsi introduit en Espagne au XII^e siècle avec la célèbre cocotte (Pajarita). La majorité de l'Europe s'intéresse alors d'avantage au pliage des tissus, pratique qui conquiert les grandes cours européennes avec un véritable phénomène de mode du pliage des nappes et des serviettes à la Renaissance.



Au Japon, à partir de l'an mille, apparaissent des modèles traditionnels comme la grue et le papillon. Le papillon est aujourd'hui encore utilisé pour sceller les flacons de saké à l'occasion des mariages.

Au XV^e siècle, la Cérémonie du thé prend son caractère officiel et les maîtres de cette tradition reçoivent leurs diplômes spécialement pliés pour éviter les contrefaçons, c'est la "garantie origamique".

Les ouvrages de références apparaissent au XVIII^e et XIX^e siècle avec notamment le Senazuru-origata qui offre les instructions pour réaliser et attacher ensemble les grues (Tsuru) et le Kan-no-mado, sorte d'encyclopédie écrite à la main contenant 2 tomes consacrés au pliage.

L'Origami se généralise alors avec quelques 150 modèles transmis de façon directe dans les familles japonaises et conquiert peu à peu le monde.

En Europe, les Récréations mathématiques du jésuite Jacques Ozanam décrivent en 1725 l'éventail magique. Dès 1835, Friedrich Fröbel l'intègre à ses jardins d'enfants sous le nom d'Origami. La coordination, la précision et la motricité fine trouve ici une zone de jeu et d'apprentissage que Maria Montessori propose à travers le pliage de mouchoirs en tissus. En 1882, le pliage fait son entrée officielle dans l'enseignement élémentaire pour le calcul et la géométrie, et les manuels scolaires proposent différents modèles : bateau, salière (4 doigts ou encore diseuse de bonne aventure), gondole, moulin à vent... Pliage et Découpage du papier de M.Savineau en 1897 fait directement référence à l'enseignement de Friedrich Fröbel.



Les Rieuses" par Carolus-Duran, 1870



Même l'école du Bauhaus, dans les années 1930, s'intéresse au pliage dans les cours de Laszlo Moholy-Nagy et de Josef Albers. Ce dernier donne une nouvelle impulsion à l'origami en travaillant rond et spirale créant ainsi la sculpture courbe de papier.

Akira Yoshizawa (1911-2005), origamiste japonais, est considéré comme le maître japonais de l'Origami. Il l'a placé au rang d'art bien plus que de tradition. Créateur de plus de 50 000 pliages différents, il est le précurseur de l'origami moderne, du pliage humide et le père de la codification utilisée dans les diagrammes de pliage modernes, dit système de Yoshizawa-Randlett.



En 1983, il est élevé à l'Ordre du Soleil levant par l'empereur du Japon Hirohito. Aujourd'hui, l'Origami s'est répandu à travers le monde. Les organisations se multiplient depuis les années 1960, ainsi la British Origami Society, le Centro Diffusione Origami Italien, le Mouvement Français des Pliés de Papiers, l'OrigamiUSA, l'Association Espanola de Papiroflexia ou l'Origami Deutschland...

Les règles de l'art

L'origami consiste donc, à partir d'une feuille de papier, à réaliser par une succession de plis toutes sortes de modèles, figuratifs ou non, sans découpage, collage, adjonction d'autres matériaux ni décoration du modèle terminé.

Dans le domaine de l'objet réalisé tout est permis et il y a lieu de croire que tout est possible: animaux, fleurs, personnages, véhicules, mobilier, constructions géométriques ou simplement décoratives... Les limites de l'imagination et de l'habileté des plieurs reculent sans cesse.

Les règles de base sont parfois contournées, notamment en ce qui concerne le choix de la feuille de départ : l'utilisation de formats différents (rectangle, polygones réguliers) permet de varier les axes de symétrie, tandis que du point de vue esthétique la texture et la (ou les) couleur(s) du papier assurent la mise en valeur du résultat. Bien que les modèles les plus répandus est pour base un carré de papier, ce format de feuille est surtout une habitude européenne.

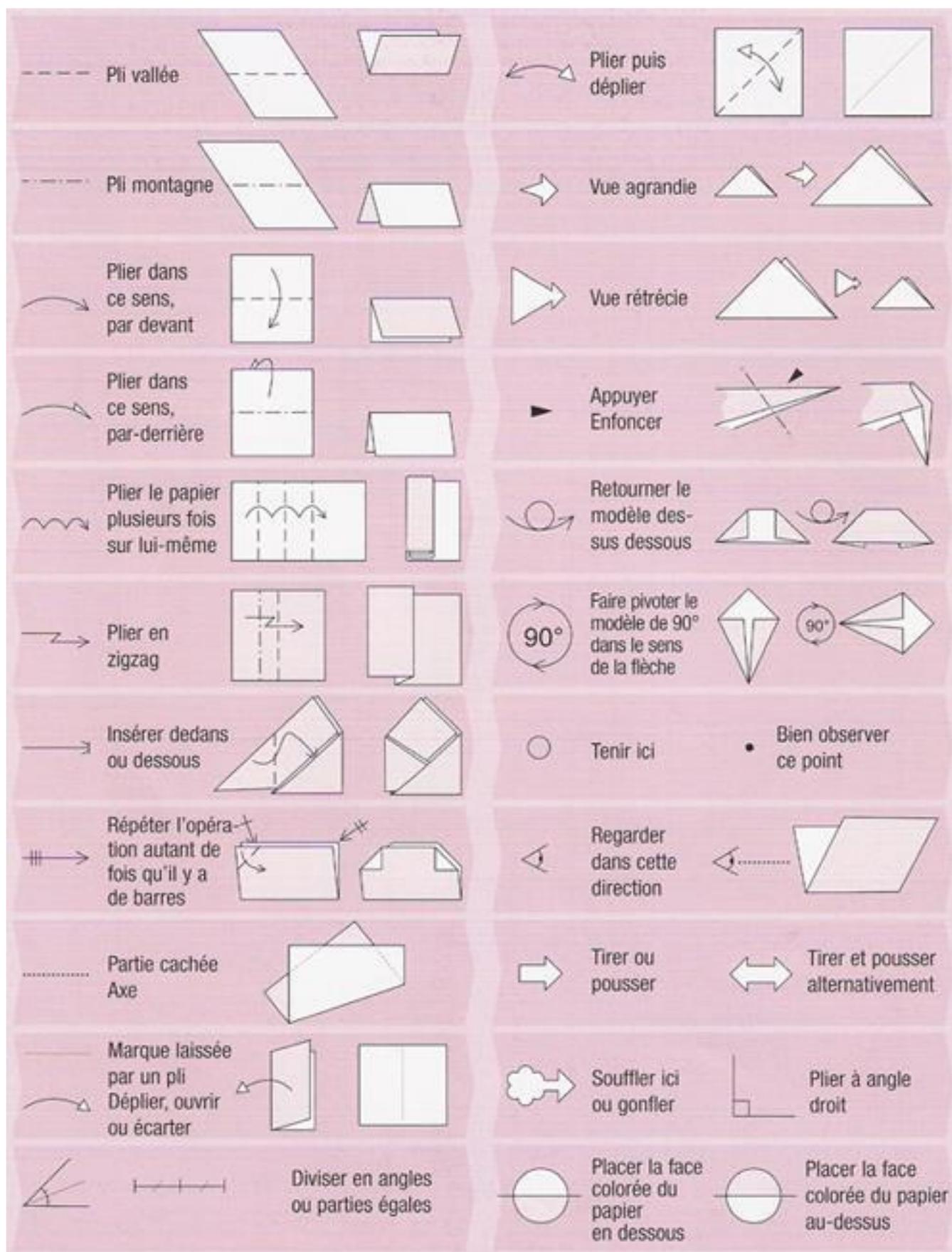


De même l'utilisation de plusieurs feuilles permet d'obtenir un résultat qui est l'assemblage de pliages identiques (origami modulaire) ou différents (origami composé). Enfin, certains plieurs ne se contentent pas de plier, ils peuvent froisser ou bien modeler le papier, en l'humidifiant au besoin, pour augmenter le réalisme des modèles.

L'origami est un passe-temps rassemblant créativité artistique, maîtrise de soi, délicatesse et réussite, qui peut être pratiqué par tous.

Des créateurs toujours plus nombreux dans le monde entier ajoutent au fonds traditionnel de nouveaux modèles, véritables créations, laissant libre cours à l'imagination, l'intelligence des formes, l'astuce selon la sensibilité et le style de chacun.

Traditionnellement, le pliage se transmet par l'apprentissage direct et la démonstration, aujourd'hui, les supports visuels sont très nombreux et il est nécessaire de connaître le solfège de Yoshizawa.



SADAKO

J'écrirai la paix sur tes ailes et tu voleras de par le monde pour que plus jamais les enfants ne meurent ainsi.

Sadako Sasaki est née à Hiroshima au Japon, le 7 janvier 1943 et morte dans la même ville le 25 octobre 1955.

Le 6 août 1945 à 8 h 15 du matin, la première bombe atomique explose environ 580 mètres au-dessus du centre-ville d'Hiroshima. En l'espace de quelques secondes, la ville fut réduite à l'état de décombres au milieu d'une terre brûlée. 70 000 personnes furent tuées ce jour-là. Sadako avait alors deux ans et se trouvait à deux kilomètres du lieu de l'explosion. Alors que la plupart de ses voisins furent tués, elle ne fut pas blessée ou ne sembla pas l'être.

Jusqu'en 1954, elle ressemblait à une petite fille normale et joyeuse. Bonne élève, elle passa une enfance sans problème majeur, grandit normalement et se lança dans la course à pied de compétition.

Cependant, en 1954, après un relais où elle avait contribué à la victoire de son équipe, elle se sentit extrêmement faible et commença à défaillir. Les vertiges passant, Sadako pensa qu'ils n'étaient causés que par la fatigue, mais ce n'était pas le cas. Dès lors de plus en plus d'alertes se produisirent. Plus tard ses vertiges furent tels qu'elle tomba et ne put se relever. Ses camarades de classe appelèrent l'institutrice qui contacta ses parents. Ces derniers l'emmenèrent à l'hôpital de la Croix-Rouge où fut diagnostiquée une leucémie (une forme de cancer des cellules sanguines), autrement dit le « mal de la bombe atomique » auquel peu survivaient à cette époque.



La meilleure amie de Sadako, Chizuko, lui raconta l'ancienne légende japonaise des 1000 grues et lui apporta une grue en origami. Selon la légende, quiconque confectionne mille grues en origami voit un vœu exaucé. Sadako s'attela dès lors à la tâche, espérant que les dieux, une fois les mille grues pliées, lui permettraient de guérir et de recommencer la course à pied. La famille de Sadako s'inquiéta à son propos et vint souvent lui rendre visite à l'hôpital et l'aider à faire les origamis. Après

qu'elle eut plié 500 grues, elle se sentit mieux et les médecins dirent qu'elle pouvait rentrer chez elle pour quelque temps, mais après moins d'une semaine elle se sentit de nouveau mal et dut retourner à l'hôpital.

Elle confectionna au total 644 grues de papier. Elle mourut le 25 octobre 1955 à l'âge de douze ans. Elle avait plié ses grues avec tout le papier qu'elle pouvait trouver, y compris des étiquettes de ses flacons de médicament.

L'histoire de Sadako eut un profond impact sur ses amis et sa classe. Ils finirent de plier les 1000 grues et continuèrent cette activité afin de collecter de l'argent en provenance des écoles japonaises pour construire une statue en l'honneur de Sadako et de tous les enfants frappés par la bombe.

Aujourd'hui, une statue à la mémoire de Sadako, placée sur un piédestal en granite et tenant une grue en or dans ses bras ouverts, se dresse dans le Parc de la Paix d'Hiroshima avec à sa base cette inscription :

*Ceci est notre cri.
Ceci est notre prière.
Pour construire la paix dans le monde*



Tous les ans, des enfants du monde entier plient des grues et les envoient à Hiroshima. Les origamis sont disposés autour de la statue. Grâce à Sadako, la grue en papier est devenue un symbole international de la Paix.





LE STREET ART

Le *street-art*, ou art urbain, est un mouvement artistique contemporain dont la particularité est d'englober toutes les formes d'art réalisé dans la rue ou dans des endroits publics englobant diverses méthodes telles que le graffiti, le graffiti au pochoir, les stickers, les posters, la projection vidéo, les installations de lumière, la céramique, etc...

Le *street-art* est un langage, un univers visuel des grandes cités, qui palabre sur les murs, les trottoirs, les rues, dans les parcs ou sur les monuments. Le terme est utilisé afin de différencier une forme artistique d'un mouvement territorial ponctué de vandalisme et d'illégalité. Bien que le street-art ne soit pas toujours légal, sa valeur artistique est incontestable et de plus en plus en demande. Les motivations conduisant ces « street-artistes » à perpétrer leur art sont tout autant variées que le nombre d'artistes lui-même.

Certains artistes de la rue perçoivent tout simplement l'environnement comme étant une vaste et vierge toile des plus inspirantes, alors que d'autres sont motivés par les risques rencontrés lorsqu'ils travaillent de façon illégale sur un lieu donné.

Du simple graffiti, le Street Art est devenu grandiose par l'utilisation et la juxtaposition de diverses techniques, de matières insolites et s'engage plus que jamais. De Banksy à plusieurs collectifs de la dernière décennie, beaucoup travaillent pour parler librement ou pour des causes spécifiques (11 septembre 2011, guerre, prisons, médias de masse...).

Réunissant une grande variété d'artistes (designers, photographes, pochoiristes, peintres, graffeurs, etc.), leur mission est très précise. Ils s'emploient à réunir art et activisme bénévolement, dans le but de reprendre le contrôle des villes assurément jusque-là par des politiciens, des policiers et des hommes d'affaires qui définissent ce qu'est l'espace public à leur propre profit et non pas en pensant aux citoyens et artistes qui les entourent.

En s'appliquant à réaliser des oeuvres d'art qui dénoncent les mensonges, l'oppression, l'injustice et le mépris de notre monde, les artistes se battent pour un monde plus vrai et plus humain.

Responsables d'une multitude d'oeuvres sous forme d'affiches, de graffiti, de gravures et de peintures..., ils frappent droit au but pour faire réfléchir et réagir la population.

Quelques street artistes qui inspirent Mademoiselle Maurice :
BANKSY, VHILS, JR, EVOL, Nils UDO.

[QUELQUES PROPOSITIONS D'ACTIVITÉS]

Construire et déconstruire:

Choisir un pliage simple à interpréter (le quatre doigts ou une boîte par exemple) qui pourra être complété de collage, dessin etc...
Déconstruire un origami sans le déchirer.

3 possibilités de transmission :

Réaliser un origami selon l'apprentissage traditionnel de transmission directe (observer l'instructeur)

Réaliser un origami par lecture (suivre une fiche avec des étapes visuelles)

Réaliser un origami en suivant des consignes orales (<http://www.aveuglami.fr/>)

[BIBLIOGRAPHIE ET RÉFÉRENCES]

<http://www.mademoisellemaurice.com/>

Bibliographie d'ouvrages empruntables à la Médiathèque d'Odysud

SECTEUR JEUNESSE

- 30 idées déco en Origami : mobiles, guirlandes, lampes... / Gérard Ty Sovann - 2010
J 745.5 (PAP)
- 70 origamis pratiques pour toute la famille / Ikuko Mitsuoka - 2014
J 745.5 (PAP)
- Animaux en pliages faciles / Maryse Six – 2009
E 745.5 (PAP)
- L'art de l'origami : 35 créations simples et originales / Mario Ono - 2007
J 745.5 (PAP)
- Atelier de l'origami / Adeline Klam – 2012
J 745.5 (PAP)
- Avions de papier / Didier Boursin– 2004
J 745.5 (PAP)
- Avions en origami / Olivier Viet – 2004
J 745.5 (PAP)
- Avions en papier pour enfants / Ken Blackburn – 2005
J 745.5 (PAP)
- Avions et bateaux en origami / Maryse Six – 2006
E 745.5 (PAP)
- Les bijoux en origami : 25 créations DIY / directeur de publication Guillaume Pô - 2014
J 745.5 (DEG)
- Le grand livre des pliages faciles / Maryse Six, auteur – 2004
E 745.5 (pap)
- Initiation à l'origami / Junko Hirota – 2012
J 745.5 (PAP)
- Initiation à l'origami / Junko Hirota – 2014
J 745.5 (PAP)
- Je ne sais pas quoi faire ! / Denis Pic Lelièvre, auteur – 2005
J 793
- Le livre de l'Origami : De pli en pli, l'univers passionnant de l'origami / Didier Boursin – 2010
J 745.5 (PAP)
- Marionnettes en origami / Maryse Six – 2008
E 745.5 (PAP)
- Mini origami : Bateaux, avions et Cie / réalisé par Tania Capron - 2009
J 745.5 (PAP)

Mini origami : animaux / réalisé par Tania Capron – 2009	J 745.5 (PAP)
Mini origami : Plantes et végétaux rigolos : 15 pliages faciles à réaliser / Tania Capron – 2010	J 745.5 (PAP)
Origami / Martine Delerm – 1990	A DEL
L'origami de A à Z / Ashley Wood – 2011	J 745.5 (PAP)
Origami pour faire joli / Maryse Six – 2009	E 745.5 (PAP)
Pliages : les classiques réinventés / Maryse Six – 2010	E 745.5 (PAP)
Pliages : 3 : Alice au pays d'origami / Elyane Felez-Gueit, aut. et Ill. - 1992	J 745.5 (PAP)
Pliages de papier pour les enfants / réalisé par Tania Capron – 2009	J 745.5 (PAP)
Pliages et découpages faciles / Didier Boursin, auteur – 2004	J 745.5 (PAP)
Calendrier poétique japonais : Automne / Alain Kervern – 1992	J 895.6
Calendrier poétique japonais : Eté / Alain Kervern	J 895.6
Calendrier poétique japonais : Hiver / Alain Kervern	J 895.6
Calendrier poétique japonais : Printemps / Alain Kervern – 1992	J 895.6
Trois contes malins / Isabelle Lafonta, anthologiste – 2004	C/E LAF
Vivre comme... les Japonais / Fiona Macdonald, auteur – 2000	J 952
Mitsou rêve du Japon : Voyage à travers les estampes japonaises / Michel Guillemot – 2013	A/J INO
Petits Haikus des saisons / Jean-Hugues Malineau, anthologiste - 1996	J 841/MAL
Hokusai, Hiroshige et les maîtres de l'ukiyo-e / rédigé par Christian Nobial - 2013	J 705 N°180
Pluie de plumes / Alain Korkos, auteur – 2006	C/J KOR
Ourasima / Warja Lavater, illustrateur – 1991	A LAV
Noriko et Vent d'Orient / Atelier de Saint-Jean de Braye, auteur - 2002	C/E NOR
La Montagne aux chats / Françoise Richard, auteur – 1993	C/J RIC
La Lumière du Mont Fouji / Michelle Nikly, aut. et Ill. – 1990	A NIK

Guerres de samouraïs / illustré par Suekichi Akaba – 1982	C/J GUE
Le Génie du village / Chiyo Ono, aut. et Ill. – 1989	A ONO
Le Garçon et la grue / Tani Shinsuke – 1995	A SHI
Fleur de Cendre / illustré par Anne Romby – 2006	C/J COM
La Femme oiseau / Sumiko Yagawa, auteur – 1994	C/E YAG
L'Enfant qui dessinait les chats / O Arthur A. Levine– 1993	C/J LEV
Les deux vies de Taro / Jean-Pierre Kerloc'h – 2003	C/E KER
Les Cinq fantômes / Evelyne Reberg – 1996	C/E REB
Chipiyak, le dieu Bécassine : conte aïnou du Japon / Hisakazu Fujimura, auteur - 1987	C/E FUJ
Planète graffiti / Tristan Manco, directeur – 2005	J 751.73
Skate & Street Graphics / Jean-Michel Glasman, directeur – 2005	J 796.1

SECTEUR ADULTE

L'art du pli : design et décoration / Jean-Charles Trebbi – 2008	745.5 TRE
L'atelier de papier japonais / Adeline Klam – 2011	745.5 KLA
Origami / Nick Robinson, auteur – 1999	745.5 ROB
L'Art de l'ancien Japon / Danielle Elisseeff - 1985 709.52 US [En réserve s'adresser au personnel]	
L'atelier de papier japonais / Adeline Klam – 2011	745.5 KLA
Costumes japonais / Alan Kennedy, auteur – 1990	391 KEN
La déco des jeunes Japonais : l'art de vivre dans un petit espace / sous la resp. de Kazuhiko Tagaghi – 2013	747 TAK
Nouvel art contemporain japonais / Caroline Ha Thuc – 2012	709.52 HAT
Nouvelle garde de l'art contemporain japonais / Sophie Cavaliero - 2011 709.04 CAV	
Papiers japonais / Françoise Paireau, auteur – 1991	676.2 PAI
Patchwork japonais / Susan Briscoe, auteur – 2008	746.46 BRI
Street art et graffiti / Anna Waclawek – 2012	751.73 WAC
Planète street : culture urbaine des cinq continents / Roger Gastman - 2007 709.05 GAS	
Le Manuel du street art : matériel et techniques / Benke Carlsson - 2012 751.73 CAR	
Icepick : icelandic street art / Thordis Claessen – 2006	751.73 CLA
Haut les murs ! : l'art du collage urbain / Ollystudio – 2013	751.73 OLL
Le guide de l'art contemporain urbain 2013 – 2013	751.73 GUI
Au-delà du street art – 2013	751.73 EXP
L'art se rue : 12 figures émergentes du street art parisien / Karen Brunel-Lafargue – 2011 751.73 BRU	
3D Street Art : L'art de la rue en trois dimensions / directeur de publication Christophe Lagrange – 2010	751.73 LAG
100 artistes du Street-Art / directeur de publication Paul Ardenne - 2011 751.73 CEN	

SECTEUR SON ET IMAGE

Graffit'instincts / Tmd Concept 751.73 GRA

On the wall / Ramos, Denis 751 RAM

Street Art, la rébellion éphémère / Burge, Anne 751.73 BUR

Faites le mur / Banksy 751.73 BAN



ODYSSUD
SCÈNE DES POSSIBLES | BLAGNAC

4, avenue du Parc
31706 Blagnac Cedex
05 61 71 75 15

Espace pour la Culture de la ville de Blagnac.
Scène Conventionnée par l'État, la Région
et le Département.



Tramway

Stations Odysud ou Place du Relais
Direct depuis le centre de Toulouse

NOUS CONTACTER

Service Exposition

> Maud Denjean

05 61 71 75 44 / exposition@odyssud.com

INFOS / RÉSERVATION

www.odyssud.com

ENTRÉE LIBRE ET GRATUITE

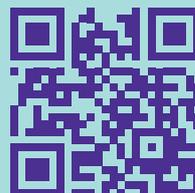
du mardi au vendredi

de 13H30 à 18H

et le samedi de 14H à 19H

Les soirs de spectacles :

une heure avant le début de chaque
représentation et pendant l'entracte



SUR VOTRE MOBILE...

Toute la programmation
(vidéos, photos...)



**ODYSSUD
& COMPAGNIE**
MÉCÈNES,
PARTENAIRES & AMIS

